

Raymond Chabot inc.

Société affiliée de
Raymond Chabot Grant
Thornton
S.E.N.C.R.L.
140, Grande Allée Est
Bureau 200
Québec (QC) G1R 5P7
Tél.: (418) 647-3078
Télec.: (418) 647-9279
www.raymondchabot.com

CANADA
DISTRICT DU QUEBEC
N° DIVISION : 10-KAMOURASKA
N° COUR : 250-11-001984-150
N° DOSSIER : 43-2049606
N° BUREAU : 280563-001

C O U R S U P É R I E U R E
« En matière de faillite et d'insolvabilité »

DANS L'AFFAIRE DE LA PROPOSITION DE :

NORAC INTERNATIONAL INC., personne morale légalement constituée ayant son siège social au 100, rue Louis-Philippe-Lebrun, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 5W6

AVIS DE L'AVIS DE L'INTENTION DE FAIRE UNE PROPOSITION
(article 50.4(6) de la Loi)

Avis est par les présentes donné que NORAC International inc., de la ville de Rivière-du-Loup, dans la province de Québec, a déposé un avis de l'intention de faire une proposition le 22 octobre 2015.
Ci-inclus une copie de l'avis de l'intention tel que déposé.

Conformément à l'article 69(1) de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, les procédures engagées contre la débitrice sont suspendues à compter de la date de l'avis de l'intention déposé auprès du séquestre officiel.

DATE À Québec, ce 23^e jour de octobre 2015.

RAYMOND CHABOT INC.
Syndic
André Champagne, CPA, CA, CIRP,
Responsable désigné

CANADA
DISTRICT OF QUEBEC
DIVISION NO.: 10-KAMOURASKA
COURT NO. : 250-11-001984-150
FILE NO. : 43-2049606
OFFICE NO. : 280563-001

S U P E R I O R C O U R T
« In Bankruptcy and Insolvency »

IN THE MATTER OF THE PROPOSAL OF:

NORAC INTERNATIONAL INC.

NOTICE OF THE NOTICE OF INTENTION TO FILE A PROPOSAL
(subsection 50.4(6))

Notice is hereby given that NORAC International inc., in the city of Rivière-du-Loup, in the Province of Quebec, has filed a notice of intention to file a proposal on October 22, 2015.

A copy of the notice of intention as filed is enclosed herewith.

Pursuant to section 69(1) of the *Bankruptcy and Insolvency Act*, all proceedings against the debtor are stayed as of the date of filing of the notice of intention with the Official Receiver.

DATED AT Québec, this 23th day of October, 2015.

RAYMOND CHABOT INC.
Trustee
André Champagne, CPA, CA, CIRP,
Trustee in charge

CANADA
DISTRICT DU QUÉBEC
N^o DIVISION : 02-QUÉBEC
N^o COUR :
N^o DOSSIER :
N^o BUREAU : 280563-001

C O U R S U P É R I E U R E
« En matière de faillite et d'insolvabilité »

DANS L'AFFAIRE DE LA PROPOSITION DE :

NORAC INTERNATIONAL INC.

Personne insolvable

-et-

RAYMOND CHABOT INC., (SR0189)
André Champagne, CPA, C.A, CIRP,
Responsable désigné

Syndic

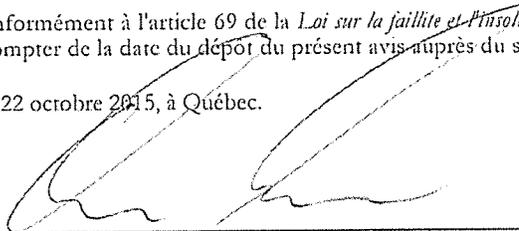
AVIS DE L'INTENTION DE FAIRE UNE PROPOSITION
(paragraphe 50.4(1) de la Loi)

Avis est donné de ce qui suit :

1. Je, NORAC International inc., personne insolvable, signifie mon intention de faire une proposition à mes créanciers, conformément au paragraphe 50.4(1) de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*.
2. RAYMOND CHABOT INC., du 140, Grande Allée Est, bureau 200, Québec (Québec), syndic autorisé, a accepté d'exercer les fonctions de syndic dans le cadre de la proposition. Une copie de son acceptation est annexée au présent avis.
3. Une liste portant les noms des créanciers connus ayant des réclamations d'une valeur de 250 \$ ou plus, ainsi que le montant de ces réclamations, est également annexée.
4. Conformément à l'article 69 de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, les procédures engagées contre moi sont suspendues à compter de la date du dépôt du présent avis auprès du séquestre officiel de ma localité.

Daté le 22 octobre 2015, à Québec.

Par :


Omer Caron

À remplir par le séquestre officiel :

Date du dépôt : _____

Séquestre officiel



Industrie Canada
Bureau du surintendant
des faillites Canada

Industry Canada
Office of the Superintendent
of Bankruptcy Canada

District de Québec
No division : 10 - Kamouraska
No cour : 250-11-001984-150
No dossier : 43-2049606

Dans l'affaire de l'avis d'intention de faire une
proposition de :

NORAC International inc.
Personne insolvable

RAYMOND CHABOT INC.
Syndic

Date de l'avis d'intention : 22 octobre 2015

CERTIFICAT DE DÉPÔT D'UN AVIS D'INTENTION DE FAIRE UNE PROPOSITION
paragraphe 50.4(1)

Je soussigné, séquestre officiel pour ce district de faillite, certifie par les présentes que la personne insolvable susmentionnée a déposé un avis d'intention de faire une proposition en vertu du paragraphe 50.4(1) de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*.

Conformément au paragraphe 69(1) de la Loi, toutes les procédures contre la personne insolvable susmentionnée sont suspendues à compter de la date du dépôt de l'avis d'intention.

Date: 22 octobre 2015, 15:44

E-File/Dépôt Electronique

Séquestre officiel

1550, D'Estimauville Avenue, Suite 702, Québec Canada, G1J0C4, (877)376-9902

Canada



Raymond Chabot inc.

Société affiliée de
Raymond Chabot Grant Thornton
S.E.N.C.R.L.
140, Grande Allée Est
Bureau 200
Québec (QC) G1R 5P7
Tel.: (418) 647-3078
Télec.: (418) 647-9279
www.raymondchabot.com

CANADA
DISTRICT DU QUEBEC
N^o DIVISION : -
N^o COUR :
N^o DOSSIER :
N^o BUREAU : 280563-001

C O U R S U P É R I E U R E
« En matière de faillite et d'insolvabilité »

DANS L'AFFAIRE DE LA PROPOSITION DE : **NORAC INTERNATIONAL INC.**

Personne insolvable

-ct-

RAYMOND CHABOT INC., (SR0189)
André Champagne, CPA, CA, CIRP,
Responsable désigné

Syndic

LETTRE D'ACCEPTATION DE MANDAT PAR LE SYNDIC
(article 50.4(1)b) de la Loi

Nous, **RAYMOND CHABOT INC.**, représentée par André Champagne, CPA, CA, CIRP, responsable désigné, conformément aux dispositions de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*, consentons par la présente à agir à titre de syndic à la proposition à être déposée par **NORAC INTERNATIONAL INC.**, ce jour.

Daté de Québec, ce 22^e jour de d'octobre 2015.

RAYMOND CHABOT INC.
Syndic

Par :

André Champagne, CPA, CA, CIRP
Responsable désigné

Liste des créanciers

Raymond Chabot Inc.

Date du Rapport: 23/10/2015

NORAC International inc. # BSF 43-2049606 # du Fichier
280563-001

IL - Québec

Crée par: Joanie Belley

T	Créancier et Adresse	# ref	Rapport 170	Changement importants	Paiements modifiés	Assemblée demandée	Montant déclaré	Montant soumis	Montant admis	SD
G	Agence du revenu du Canada - Trois-Rivières Attn: Centre d'arrivage régional en insolvabilité (CARI) 2250, rue St-Olivier, Trois-Rivières, Québec, G9A 4E9, Canada	DAS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$4,000.00	\$0.00	\$0.00	N
G	Banque de Développement du Canada 1134 Grande Allée Ouest, Québec, Québec, G1S 1E5, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$569,731.05	\$0.00	\$0.00	N
G	Banque Nationale du Canada - proposition Attn: FCT Solutions de recouvrement C.P. 2514, Succursale B, London, Ontario, N6A 4G9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$243,000.00	\$0.00	\$0.00	N
G	Commission scolaire de Kamouraska-Rivière-du-Loup 464, rue Lafontaine, C.P. 910, Rivière-du-Loup, Québec, G5R 3Z5, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$0.00	\$0.00	\$0.00	N
G	Investissement Québec 'IQ' Attn: Direction des créances spéciales a/s de M. François Lamothe 413, rue Saint-Jacques, bureau 500, Montréal, Québec, H2Y 1N9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$612,547.77	\$0.00	\$0.00	N
G	Ministère du Revenu du Québec - Québec Attn: Dir. régionale de la Capitale-Nationale 1265, boul. Charest Ouest Secteur C65-6i, Québec, Québec, G1N 4V5, Canada	DAS	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$4,000.00	\$0.00	\$0.00	N
G	Municipalité de Rivière-du-Loup 65, rue de l'Hôtel-de-Ville, C.P. 37, Rivière-du-Loup, Québec, G5R 3Y7, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$0.00	\$0.00	\$0.00	N
Garanti		Sous compte des créanciers		7		Sous-total	\$1,433,278.82	\$0.00	\$0.00	
N	Acceo Solutions inc. 7710, boul. Wilfrid-Hamel Ouest, Québec, Québec, G2G 2J5, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$273.64	\$0.00	\$0.00	N
N	Agence du revenu du Canada - Trois-Rivières Attn: Centre d'arrivage régional en insolvabilité (CARI) 2250, rue St-Olivier, Trois-Rivières, Québec, G9A 4E9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$0.00	\$0.00	\$0.00	N
N	Bestbuy Pièces d'auto Rive-Sud 119-B, rue Fraser, Rivière-du-Loup, Québec, G5R 1C9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$1,945.81	\$0.00	\$0.00	N
N	Cain Lamarre Casgrain Wells - Rivière-du-Loup 299, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, Québec, G5R 4C3, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$3,300.18	\$0.00	\$0.00	N
N	Centre d'Embellissement de l'Auto SRS inc. 161, rue Fraser, Rivière-du-Loup, Québec, G5R 1E1, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$608.38	\$0.00	\$0.00	N
N	Centre Hi-Fi Group Select 176, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, Québec, G5R 3A5, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$2,748.44	\$0.00	\$0.00	N
N	Commission de la construction du Québec 8485, rue Christophe-Colomb, Montréal, Québec, H2M 0A7, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$0.00	\$0.00	\$0.00	N
N	Commission des normes du travail - Québec 400, boulevard Jean-Lesage Hall Est, 4e étage, bureau 400, Québec, Québec, G1K 8W1, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$0.00	\$0.00	\$0.00	N
N	Côté Quellet Thivierge notaire 646, rue Lafontaine, bureau 100, Rivière-du-Loup, Québec, G5R 3C8, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$540.79	\$0.00	\$0.00	N
N	Cotech 412, Route de la Station, St-Éloi, Québec, G0L 2V0, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$0.00	\$0.00	\$0.00	N
N	CSST - Québec 530, boul. Atrium, bureau 160, Québec, Québec, G1K 7E2, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$5,133.72	\$0.00	\$0.00	N
N	DEK Canda inc. 1908, boul. St-Régis, Dorval, Québec, H9P 1H6, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$525.02	\$0.00	\$0.00	N
N	Excavations j.-C. Malenfant 123, chemin des Raymond, Rivière-du-Loup, Québec, G5R 5X7, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$77.61	\$0.00	\$0.00	N
N	Expo minière et forestière 650, rue de la Paix, C.P.4227, Malartic, Québec, J0Y 1Z0, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$1,609.65	\$0.00	\$0.00	N
N	Hydro-Québec Attn: Commercial et Affaires 140, Crémazie Ouest, 1er étage, Montréal, Québec, H2P 1C3, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$3,473.98	\$0.00	\$0.00	N
N	Imprimerie L'Impression 445, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, Québec, G5R 3C1, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$195.46	\$0.00	\$0.00	N
N	Le Groupe Equinoxe Inc. 7269, boulevard Bourque, Sherbrooke, Québec, J1N 3K6, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$1,608.56	\$0.00	\$0.00	N
N	Les Entr Jean-Guy Grandmaison 3350, 1ère rue, local 104, Saint-Hubert, Québec, J3Y 8Y5, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$18,870.93	\$0.00	\$0.00	N

Date du Rapport: 23/10/2015

NORAC International inc. # BSF 43-2049606 # du Fichier
280563-001

IL - Québec

Crée par: Joanie Belley

T	Créancier et Adresse	# ref	Rapport 170	Changement importants	Paiements modifiés	Assemblée demandée	Montant déclaré	Montant soumis	Montant admis	SD
N	Les entreprises Électriques 179, rue L.P. Lebrun, Rivière-du-Loup, Québec, G5R 5W5, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$1,879.84	\$0.00	\$0.00	N
N	Les entreprises Martel inc. 1105, Armand Bombardier, Terrebonne, Québec, J6Y 1S9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$3,509.53	\$0.00	\$0.00	N
N	Linde Canada Ltée M2193 C.P. 11451 succ. centre Ville, Montréal, Québec, H3C 5K3, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$746.69	\$0.00	\$0.00	N
N	Mallette 107, Hôtel de Ville, Rivière-du-Loup, Québec, G5R 4P9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$14,475.16	\$0.00	\$0.00	N
N	Martin Bastille inc. 227, Anse-au-Persil, Rivière-du-Loup, Québec, G5R 5Z5, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$3,754.46	\$0.00	\$0.00	N
N	Master card Wells Fargo 315, rue Mc Donald 116, Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, J3B 8J3, Canada	#9138	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$7,462.05	\$0.00	\$0.00	N
N	Ministère du Revenu du Québec - Québec Attn: Dir. régionale de la Capitale-Nationale 1265, boul. Charest Ouest Secteur C65-61, Québec, Québec, G1N 4V5, Canada	TPS/TVQ	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$10,000.00	\$0.00	\$0.00	N
N	Molson Coors 220, Industrielle, Rimouski, Québec, G5M 1A5, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$627.76	\$0.00	\$0.00	N
N	Mutuelles de Prévention ACQ 9200, boul. Métropolitain Est, Montréal, Québec, H1K 4L2, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$1,551.94	\$0.00	\$0.00	N
N	Porte Royale 1987 inc. 126, chemin des Raymond, Rivière-du-Loup, Québec, G5R 5X4, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$251,404.74	\$0.00	\$0.00	N
N	Promotions André Pageau Inc. 1627 boul. Bastien, Québec, Québec, G2K 1H1, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$5,840.96	\$0.00	\$0.00	N
N	Propane Sélect 685, boul. Armand Thériault, Rivière-du-Loup, Québec, G5R 6B9, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$41.39	\$0.00	\$0.00	N
N	Protek Hydrolique 212-C, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup, Québec, G5R 2Y5, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$1,162.39	\$0.00	\$0.00	N
N	Pultrall Inc 700, 9ème rue Nord, Thetford Mines, Québec, G6G 6Z5, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$5,328.06	\$0.00	\$0.00	N
N	Rousseau Walker Inc. 1000 Fernand-Dufour, suite 101, Québec, Québec, G1M 3B1, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$7,411.31	\$0.00	\$0.00	N
N	SADC de la MRC Riv. du-Loup 646, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, Québec, G5R 3C8, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$29.99	\$0.00	\$0.00	N
N	Servlinks Communication 175, rue Fraser suite 104, Rivière-du-Loup, Québec, G5R 1E2, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$377.98	\$0.00	\$0.00	N
N	Surplus Général Tardif (1991) 10, rue Lévesque, Saint-Antoine, Québec, G0L 2J0, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$88.59	\$0.00	\$0.00	N
N	Top Expo 212-A, rue Témiscouata, Rivière-du-Loup, Québec, G5R 2Y5, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$540.38	\$0.00	\$0.00	N
N	Usinage B. Beaujeu inc. 62, boulevard Cartier local4, Rivière-du-Loup, Québec, G5R 6B2, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$1,662.65	\$0.00	\$0.00	N
N	Vidéotron Ltée - Québec 2200, Jean Perrin, Québec, Québec, G2C 1S4, Canada		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	\$479.66	\$0.00	\$0.00	N
Non-garanti		Sous compte des créanciers		39		Sous-total	\$359,287.70	\$0.00	\$0.00	
		Compte total de tous les créanciers		46		Grand Total	\$1,792,566.52	\$0.00	\$0.00	